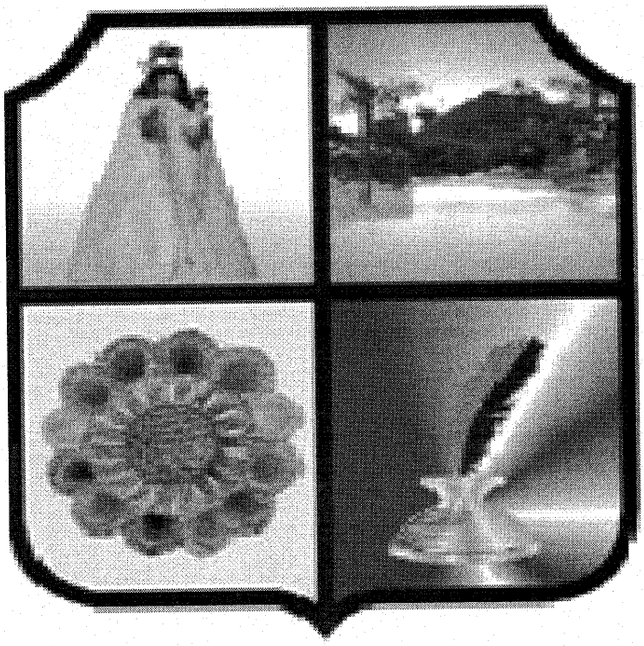
CONTRATO Nº 09/2.020



CD Nº 09/2.020

"CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO ZONA 03 Y ENSANCHAMIENTO DE PUENTE PEATONAL DE LA CALLE 1º DE MARZO DE LA CIA. CAÑADITA"

ID Nº 381.176

ING. IGNACIO EDWARDS

2020

Dirección: Defensores del Chaco N° 170
c/ Caballero Alvarez y Tte A. Martínez.
Teléfax: 0294 220 252 - 0294 220 358
Email:
contactos@municipalidaditaugua.gov.py

CONTRATO Nº 09/2.020

Entre la Municipalidad de Itauguá, domiciliada en Defensores del Chaco Nº 170 Itauguá, República del Paraguay, representada para este acto por su Intendente ***Lic. Miguel Ángel Meza Acosta****, con* ***Cédula de Identidad N° 1.769.540*** *y el Secretario General* ***Sr. Oscar González*** *con* ***Cédula de Identidad Nº 1.527.261****, denominada en adelante la* ***CONTRATANTE****, por una parte, y, por la otra, la firma:* ***IGNACIO EDWARDS CON RUC Nº 1.539.157-4****, domiciliado en Mariscal Estigarribia Nº 770 c/ Iturbe, Ypacarai República del Paraguay denominado en adelante el* ***CONTRATISTA****, denominadas en conjunto* ***"LAS PARTES"*** *e, individualmente,* ***"PARTE"****, acuerdan celebrar el presente Contrato para la* ***CONTRATACIÓN DIRECTA Nº 09/2.020 "CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO ZONA 03 Y ENSANCHAMIENTO DE PUENTE PEATONAL DE LA CALLE 1º DE MARZO DE LA CIA. CAÑADITAS" ID Nº 381.176,*** *el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:*

1. OBJETO

1-1 *El contrato tiene por objeto establecer derechos y obligaciones que asuma la Contratante y la Contratista con relación al llamado:* ***CONTRATACIÓN DIRECTA Nº 09/2.020 "CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO ZONA 03 Y ENDANCHAMIENTO DE PUENTE PEATONAL DE LA CALLE 1º DE MARZO DE LA CIA. CAÑADITA ID Nº 381.176,*** *de acuerdo a lo detallado en las especificaciones técnicas que se regirán por estas cláusulas y las contenidas en la Ley relativa a la materia.*

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Facturas, Actas de Recepción Provisoria y Definitivas.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ***ID Nº 381.176***

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Dpto.	Monto
2.020	2	2	1	0	520	30	11	11	168.500.000

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de ***"CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO ZONA 03 Y ENDANCHAMIENTO DE PUENTE PEATONAL DE LA CALLE 1º DE MARZO DE LA CIA. CAÑADITA" ID Nº 381.176,*** *convocado por la Municipalidad de Itauguá. La adjudicación fue realizada por* ***Resolución Nº 819 de fecha de 07 de abril de 2.020***

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. *El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.*

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

ÍTEM	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Precio Total
1	CALLE COMISION VECINAL MBOCAYATY POTY, CONAVI1 YVAPURU	Unidad	1	43.896.000	43.896.000
1.1	LEVANTAMIENTO PLANIMETRICO	Metro lineal	150	1.400	210.000
1.2	NIVELACION Y COMPACTACION	Metro lineal	150	1.400	210.000
1.3	ELABORACION DE CORDONES DE Hº Aº DE 0,5M X 0,3M X 0,1M	Metro lineal	300	19.000	5.700.000
1.4	COLOCACION DE CORDONES DE Hº Aº	Metro lineal	300	3.000	900.000
1.5	COLCHON DE ARENA H. 20CM	Metros cúbicos	210	35.000	7.350.000
1.6	PIEDRA BRUTA	Metros cúbicos	158	87.000	13.746.000
1.7	COLOCACION DE PIEDRA BRUTA (M.O.)	Metros cuadrados	1050	10.000	10.500.000

Ignacio J. Edwards
ING. CIVIL
Representante Legal

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUA
DEPENDENCIA

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUA
Secretaría

Direccion: Defensores del Chaco Nº 170
c/ Caballero Alvarez y Tte A. Martinez.
Telefax: 0294 220 252 - 0294 220 358
Email:
contactos@municipalidaddeitaugua.gov.py

CONTRATO Nº 09/2.020

1.8	COMPACTACION DE EMPEDRADO	Metros cuadrados	1050	2.400	**2.520.000**
1.9	ESPARCIDO DE TRITURADA 6TA. CON ARENA	Metros cuadrados	1050	2.400	**2.520.000**
1.10	LIMPIEZA FINAL	Metro lineal	150	1.600	**240.000**
2	**EMPEDRADO MBOI´Y KM 25 A 2 CUADRAS DE LA RUTA 2**	**Unidad**	**1**	**29.235.000**	**29.235.000**
2.1	LEVANTAMIENTO PLANIMETRICO	Metro lineal	100	**1.400**	**140.000**
2.2	NIVELACION Y COMPACTACION	Metro lineal	100	1.400	**140.000**
2.3	ELABORACION DE CORDONES DE Hº Aº DE 0,5M X 0,3M X 0,1M	Metro lineal	200	19.000	**3.800.000**
2.4	COLOCACION DE CORDONES DE Hº Aº	Metro lineal	200	3.000	**600.000**
2.5	COLCHON DE ARENA H. 20 CM	Metros cúbicos	140	35.000	**4.900.000**
2.6	PIEDRA BRUTA	Metros cúbicos	105	87.000	**9.135.000**
2.7	COLOCACION DE PIEDRA BRUTA (M.O.)	Metros cuadrados	700	10.000	**7.000.000**
2.8	COMPACTACION DE EMPEDRADO	Metros cuadrados	700	2.400	**1.680.000**
2.9	ESPARCIDO DE TRITURADA 6TA CON ARENA	Metros cuadrados	700	2.400	**1.680.000**
2.10	LIMPIEZA FINAL	Metro lineal	100	1.600	**160.000**
3	**EMPEDRADO CALLE ITAUGUÁ POTY, MBOI´Y KM 25**	**Unidad**	**1**	**29.235.000**	**29.235.000**
3.1	LEVANTAMIENTO PLANIMETRICO	Metro lineal	100	**1.400**	**140.000**
3.2	NIVELACION Y COMPACTACION	Metro lineal	100	1.400	**140.000**
3.3	ELABORACION DE CORDONES DE Hº Aº 0,5M X 0,3M X 0,1M	Metro lineal	200	19.000	**3.800.000**
3.4	COLOCACION DE CORDONES DE Hº Aº	Metro lineal	200	3.000	**600.000**
3.5	COLCHON DE ARENA H. 20 CM	Metros cúbicos	140	35.000	**4.900.000**
3.6	PIEDRA BRUTA	Metros cúbicos	105	87.000	**9.135.000**
3.7	COLOCACION DE PIEDRA BRUTA (M.O.)	Metros cuadrados	700	10.000	**7.000.000**
3.8	COMPACTACION DE EMPEDRADO	Metros cuadrados	700	2.400	**1.680.000**
3.9	ESPARCIDO DE TRITURADA 6TA. CON ARENA	Metros cuadrados	700	2.400	**1.680.000**
3.10	LIMPIEZA FINAL	Metro lineal	100	1.600	**160.000**
4	**EMPEDRADO CALLE PLAZA SANTA LIBRADA**	**Unidad**	**1**	**37.998.523**	**37.998.523**
4.1	LEVANTAMIENTO PLANIMETRICO	Metro lineal	**130**	**1.400**	**182.000**
4.2	NIVELACION Y COMPACTACION	Metro lineal	130	1.400	**182.000**
4.3	ELABORACION DE CORDONES DE Hº Aº 0,5M X 0,3M X 0,1M	Metro lineal	260	19.000	**4.940.000**
4.4	COLOCACION DE CORDONES DE Hº Aº	Metro lineal	260	3.000	**780.000**
4.5	COLCHON DE ARENA H. 20 CM	Metros cúbicos	[illegible]	35.000	**6.370.000**
4.6	PIEDRA BRUTA	Metros cúbicos	[illegible]	86.679	**11.875.023**

Ignacio J. Edwards
ING. CIVIL
Representante Legal

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ
INTENDENCIA

CONTRATO Nº 09/2.020

4.7	COLOCACION DE PIEDRA BRUTA (M.O.)	Metros cuadrados	910	10.000	**9.100.000**
4.8	COMPACTACION DE EMPEDRADO	Metros cuadrados	910	2.400	**2.184.000**
4.9	ESPARCIDO DE TRITURADA 6TA. CON ARENA	Metros cuadrados	910	2.400	**2.184.000**
4.10	LIMPIEZA FINAL	Metro lineal	130	1.550	**201.500**
5	**EMPEDRADO MBOI Y KM 25 Bº SAN ROQUE GONZALEZ**	**Unidad**	**1**	**20.139.600**	**20.139.600**
5.1	MOVIMIENTO DE SUELO, DESMONTE	Unidad	1	**3.550.000**	**3.550.000**
5.2	LEVANTAMIENTO PLANIMETRICO	Metro lineal	50	**1.400**	**70.000**
5.3	NIVELACION Y COMPACTACION	Metro lineal	50	1.400	**70.000**
5.4	ELABORACION DE CORDONES DE Hº Aº 0,5M X 0,3M X 0,1M	Metro lineal	30	19.000	**570.000**
5.5	COLOCACION DE CORDONES DE Hº Aº	Metro lineal	30	3.000	**90.000**
5.6	COLCHON DE ARENA H. 20 CM	Metros cúbicos	80	35.000	**2.800.000**
5.7	PIEDRA BRUTA	Metros cúbicos	80	87.000	**6.960.000**
5.8	COLOCACION DE PIEDRA BRUTA (M.O.)	Metros cuadrados	402	10.000	**4.020.000**
5.9	COMPACTACION DE EMPEDRADO	Metros cuadrados	402	2.400	**964.800**
5.10	ESPARCIDO DE TRITURADA 6TA. CON ARENA	Metros cuadrados	402	2.400	**964.800**
5.11	LIMPIEZA FINAL	Metro lineal	50	1.600	**80.000**
6	**ENSANCHAMIENTO DE LA CALLE PEATONAL 1º DE MARZO**	**Unidad**	**1**	**4.785.641**	**4.785.641**
6.1	MOVIMIENTO DE SUELO, EXCAVACIÓN	Metros cúbicos	1,6	37.700	60.320
6.2	BASE FUNDACION HºCº	Metros cúbicos	0,2	729.939	145.988
6.3	APOYOS: MURO DE PBC 1:3 (GLOBAL)	Metros cúbicos	2	488.560	977.120
6.4	LOSA BASE 1, H: 8CM o 6C/25CM (GLOBAL)	Metros cúbicos	0,3	2.105.652	631.696
	LOSA 2; H 16CM o 12CM (GLOBAL)	Metros cúbicos	0,7	2.444.780	1.711.346
6.6	VIGA DE CONTENCIÓN Hº MASA	Metros cúbicos	0,4	1.545.027	618.011
6.7	SEÑALETICA	Unidad	1	150.000	150.000
6.8	REUBICACION DE CAÑERIA DE SERVICIOS	Unidad	1	450.000	450.000
6.9	LIMPIEZA FINAL RETIRO DE ESCOMBROS	Metros cuadrados	4,2	9.800	41.160
					165.289.764

El monto total es de guaraníes, ciento cincuenta y cinco millones doscientos ochenta y nueve mil setecientos sesenta y cuatro.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)

7.1 El plazo de ejecución de la obra es de 60 (sesenta) días corridos, contados a partir de la fecha de la firma del Acta de Inicio. Todas las obras serán realizadas en los lugares, indicadas en las Especificaciones Técnicas conforme el ***PROYECTO APROBADO.***

Ignacio J. Edwards
ING. CIVIL
Representante Legal

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUA
Secretaría

CONTRATO Nº 09/2.020

LUGAR DE LA OBRA:

Continuación de la calle Itauguá Poty, Mboi´y
Camino a Mboi´y a 2 cuadras de la ruta 2, Mboi'y
Calle adyacente a la Plaza Santa Librada, Mboi´y
Calle Yvapuru, Conavi 1
Calle son nombre, Bº Roque González Km 25, Mboi´y
Calle 1º de marzo, Cia. Cañadita

EL CONTRATISTA, *Se obliga a ejecutar la obra de acuerdo al Cronograma Físico-Financiero de trabajo elaborado por el mismo y aprobado por* ***LA CONTRATANTE,*** *en el que se establecen los plazos para la ejecución de cada uno de los rubros de la obra consignados en las planillas respectivas. Las fechas fijadas de los plazos que se indican en el cronograma, podrán ser modificadas por acuerdos firmados entre las partes, en los siguientes casos:*

- ***a)*** *Por suspensión de los trabajos debido a causas ajenas a la responsabilidad de* ***EL CONTRATISTA,*** *constatadas por el Fiscal de Obra.*
- *b) Por alguna otra causa que* ***LA CONTRATANTE,*** *considere justificada.*
- *c) Por inclemencias climáticas, para cuyo caso el Fiscal de Obra señalará, asentando el Libro Diario de Obras, los días no trabajados por causa de lluvia o por efectos de la misma.*
- ***d) EL CONTRATISTA,*** *no podrá reclamar pagos de mayores costos, indemnización o gastos improductivos por motivos de modificación del plazo contractual.*

7.2 FORMA DE PAGO: El primer pago se realizará a la terminación del 50% de la obra. El segundo pago y último se realizará a la terminación del 100% de la obra. El desembolso se realizará previa presentación del certificado de obra aprobado por el fiscal designado para el efecto y la factura a nombre de la Municipalidad de Itauguá dentro de los 30 días siguientes a la presentación de dichos documentos.

7.3 *De cada certificación se deducirá el 5% (Cinco por ciento) en concepto de fondo de reparos, suma que no devengara intereses y que será devuelto dentro de los 10 días hábiles posteriores a la recepción definitiva. Este fondo podrá ser sustituido por una póliza de seguro a satisfacción de la contratante. El plazo de pago establecido en este artículo podrá ser ampliado hasta un máximo de treinta días calendario, según la característica de la obra ejecutada. (Art. 39, Ley 2051/03).*

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Dirección de Obras.

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

10. <u>TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO</u> (Art. 37 g, Ley N° 2051).

10.1 El valor de la Garantía de Cumplimiento de Contrato es de: 10 % del valor total del contrato. *Podrá ser presentada mediante póliza de seguro o garantía bancaria, dentro de los diez días posteriores a la firma del Contrato.*

La vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato será de: 270 días corridos a partir de la firma.

10.2 Los valores de la Ganancia de Daños contra terceros, Daños contra Accidente de Trabajos y Daños contra riesgo en la zona de obra son las siguientes:

Seguro contra daños a terceros por el siguiente monto: Gs 10.000.000

Seguro contra accidentes de trabajo por el siguiente monto: Gs 10.000.000

Seguro contra los riesgos en la Zona de Obras por el siguiente monto: Gs 10.000.000

11 <u>MULTAS</u> (Art. 37 i, Ley N° 2051).

Penalidades Diarias por Retrasos en la Ejecución de los Trabajos, y Forma de Cálculo:

Método de cálculo de la multa diaria por retraso en la ejecución de la obra es el siguiente: 0.05 % por cada día de atraso que no podrá superar el 10% del monto total del contrato.

Penalidades Diarias por Retrasos en el cumplimiento de las Obligaciones por parte de la Convocante, y Forma de Cálculo:

En caso de mora por parte de la Convocante, la tasa de interés que se aplicará es del 0.05 % por cada día de atraso hasta que haya efectuado el pago completo. La mora será computada a partir del día siguiente del vencimiento del pago.

12. <u>DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS</u> (Art. 37 j, Ley N° 2051).

CONSTRUCCIÓN DE EMPEDRADO ZONA 03 Y ENSANCHAMIENTO DE PUENTE PEATONAL DE LA CALLE 1º DE LA MARZO DE LA CIA. CAÑADITA

13. <u>CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO</u> (Art. 37 k, Ley N° 2051).

13.1 *Cualquiera de los motivos indicados a continuación debidamente comprobados dará derecho la* ***CONTRATANTE*** *a la rescisión unilateral del presente contrato:*

Ignacio D. Cáceres
ING. CIVIL
Representante Legal

CONTRATO Nº 09/2.020

a. *Si el **CONTRATISTA** fuera declarada en quiebra o en estado de insolvencia o hubiere pedido arreglo judicial con la totalidad de sus acreedores, que le prive de la administración de sus bienes.*
b. *Por colusión o fraude debidamente comprobado de la **CONTRATISTA** desde la adjudicación hasta la finalización del Contrato, con funcionarios de la Convocante.*
c. *Por haberse celebrado el Contrato contra expresa prohibición de la Ley 2051/03 o su reglamentación.*
d. *Si la **CONTRATISTA** no diere cumplimiento a la ejecución total del Servicio adjudicado dentro del plazo de atraso máximo inclusive.*
e. *Grave negligencia de la **CONTRATISTA** en el cumplimiento del contrato.*
f. *Incumplimiento de disposiciones legales, reglamentarias o contractuales, en forma constante y reiterada.*
g. *La no presentación de la Garantía de Mantenimiento de Contrato en tiempo y forma estipulado en la cláusula novena.*

13.2 *Si la **CONTRATANTE** decidiese rescindir el contrato, notificará la Resolución respectiva a la **CONTRATISTA,** quien deberá suspender la continuidad del Contrato de Servicio de inmediato. La **CONTRATISTA** dispondrá de cinco (5) días hábiles para pronunciarse.*

Rescisión del Contrato por Responsabilidad de la CONTRATANTE

13.3 *Habrá lugar a rescisión del Contrato por responsabilidad de la **CONTRATANTE** si hubiese un retraso injustificado por más de diez (10) días calendario en las obligaciones contractuales derivada de este Contrato.*

13.4 *Si la **CONTRATISTA** decidiese obtener la rescisión por el motivo señalado precedentemente, deberá ser así notificado a la **CONTRATANTE,** la cual deberá pronunciarse dentro de los cinco (5) días siguientes a la fecha en que recibiere dicha notificación.*

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 3 (TRES) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Itauguá, República del Paraguay, a los 22 días del mes de Abril del 2.020.

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ · Secretaría ·

Oscar González
Secretario General
Municipalidad de Itauguá

MUNICIPALIDAD DE ITAUGUÁ · INTENDENCIA ·

Miguel Ángel Meza Acosta
Intendente
Municipalidad de Itauguá

Ignacio J. Edwards
ING. CIVIL
Representante Legal

IGNACIO EDWARDS
PROPIETARIO